

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 13 (1974)  
**Heft:** 4

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1—4

Standpunkte zur Friedhofsgestaltung  
Points de vue au sujet de la réalisation de cimetières  
Aspects of Cemetery Design

5+6

Friedhofanlage Dietlikon  
Ensemble du cimetière de Dietlikon  
Dietlikon Cemetery

7—10

Erweiterung des Friedhofs in Frauenfeld  
Agrandissement du cimetière de Frauenfeld  
Extension of Frauenfeld Cemetery

11—17

Friedhofanlage «Brunnenwiese», Wettingen  
Aménagement du cimetière «Brunnenwiese» à Wettingen  
«Brunnenwiese» Cemetery at Wettingen

18—20

Der neue Friedhof Uetliberg in Zürich  
Le nouveau cimetière de l'Uetliberg à Zurich  
The new Uetliberg Cemetery in Zurich

21—24

Friedhoferweiterung-Süd in Wädenswil  
Agrandissement du cimetière sud de Wädenswil  
Cemetery Extension South at Wädenswil

25—28

Urnen-Nischenanlage im Waldfriedhof Schaffhausen  
Disposition des niches pour urnes funéraires dans le cimetière sylvestre de Schaffhouse  
Urn Niche Project in Schaffhausen's Forest Cemetery

29+30

Urnengrabfeld mit Inschriftenwänden im Friedhof Altstadt, Wil SG  
Champ de repos d'urnes avec murs d'épithames au cimetière d'Altstatt, à Wil SG  
Urn Burial Area with Inscription Walls in Altstadt Cemetery, Wil, St. Gall

31—35

Zur Diskussion gestellt  
Sujet de discussion  
Up for Discussion

36

Kommt die ökologische Ethik?  
L'éthique écologique est-elle en marche?  
Advent of Ecological Ethics?

37+38

IFLA-Mitteilungen Grüne Korridore  
Communications d'IFLA Corridors verts  
Notes d'IFLA Green corridors

39—41

Eine neue regionale Struktur für die IFLA  
Une nouvelle structure régionale pour l'IFLA  
A New Regional Structure for IFLA

42

Mitteilungen/Communications/Notes

**Titelbild:**

Ausschnitt aus einer Studie von Piet Mondrian (datiert 1915/16, Sidney Janis Gallery, New York), betitelt «Plus und Minus». Die Zeichensprache dieser Studie des grossen holländischen Künstlers (1872—1944) erscheint auch sinnbildhaft für das Geschehen auf dem Friedhof. Plus und Minus des menschlichen Lebens heben sich auf in der Gleichung seiner Vergänglichkeit.

**Planche de titre:**

Vue partielle d'une étude de Piet Mondrian (datée 1915/16, Sidney Janis Gallery, New York), intitulée «Plus und Minus». Le dessin significatif de cette étude du grand artiste hollandais (1872—1944) semble aussi un symbole du déroulement des événements au cimetière. Plus et Minus de la vie humaine se compensent dans l'équation de son caractère éphémère.

**Front page:**

Section of a study by Piet Mondrian (dated 1915/16, Sidney Janis Gallery, New York), entitled «Plus und Minus». The message of this study by the great Dutch artist (1872—1944) seems also to be symbolic of the cemetery's: plus and minus of human life nullify each other in the equation of its transitoriness.

**Literatur/Literature**

**Kurt Würfel: Isfahan**

200 Seiten Text mit 132 grossformatigen Tafeln, davon 14 in Farbe. 22 x 31 cm. Leinen sFr./DM 72.—

Raggi-Verlag, Küsnacht-Zürich

Der Verfasser, ein deutscher Architekt und Kenner der Baukunst des Islam, gibt in diesem grossartigen Band eine Uebersicht über die Entstehung der alten persischen Hauptstadt Isfahan, der als Leitbild noch die mohammedanische Paradiesgarten-Vorstellung zugrunde lag.

«Im Frühling des Jahres 1598 verlegte Schah Abbas die Hauptstadt seines Reiches von Kaswin nach Isfahan. Von nun an setzte eine Entwicklung ein, die Ideen und Vorstellungen des Schahs folgte, die im islamischen Städtebau unwiederholt und einmalig geblieben sind. Riesige Gartenanlagen wurden in die Stadterweiterung einbezogen und durch eine breite Avenue mit Bäumen und Wasserspielen erschlossen, die in ihrer Zeit selbst in Europa nicht ihresgleichen hatten. Diese Gartenanlagen prägten das Bild Isfahans in der Safawidenzeit und unterscheiden es auch jetzt noch von allen orientalischen Städten.

Seit frühester Zeit ist in Persien mit dem Begriff des Gartens die Vorstellung des Paradieses verbunden gewesen... Der Paradiesgarten wurde in der Regel durch einen Baumgarten dargestellt, der durch 4 Wasserbassins oder Bewässerungsgräben in 4 Teile geteilt wurde. Die Bassins symbolisierten die vier grossen Ströme Vorderasiens, die paarweise zum «skythischen» und indischen Meer fliessen. Dieses Motiv der Verteilung kehrt auch in der Kunst bei Paradiesdarstellungen

wieder. Unter diesen Voraussetzungen ist es von Bedeutung, dass auch die Gartenanlagen Isfahans unter dem Zeichen der «Vier Gärten» stehen. Die Hauptstrasse mit ihren Kanälen und Becken erhielt den bezeichnenden Namen Tschahar Bagh, das heisst vier Gärten. Ein safawidischer Gartenpavillon nahe der Medrese Madar-i-Schah trägt noch den Namen Hescht Behischt oder «Die acht Paradiese». (S. 29/30). «Isfahan ist bei allem wirtschaftlichen Aufschwung heute sicher nicht mehr ein Wahrzeichen des Paradieses auf Erden. Trotz aller widrigen Geschicke, welche die Stadt in ihrer langen Geschichte betroffen haben, ist ihr aber das Fluidum des Ausserordentlichen und Grossartigen, ihre geistige Ausstrahlung geblieben.» (S. 49)

Kurt Würfels Buch ist eine glänzende Einführung in die abwechslungsreiche Baugeschichte Isfahans und in die Baukunst des Islams sowie auch eine Fundgrube für die Vertiefung der Kenntnisse über die Gartenkunst des Islams. Das Studium des anschaulichen Bandes dürfte auch die beste Vorbereitung für den Besuch dieser alten «Traumstadt» Persiens sein. HM

**Burgen und Schlösser der Schweiz — Band 10 — Bern 1**

Verfasser der Buchreihe: Fritz Hauswirth  
155 Seiten, Kunstdruck, mit 100 Abbildungen  
Neptun-Verlag, Kreuzlingen

Burgen und Schlösser setzen in die schweizerischen Landschaften unverwechselbare Akzente. Ihre bauliche Gestaltung ist so reizvoll und vielfältig wie die Landschaften, mit denen sie — im Gegensatz zu den meisten Werken moderner Architektur — verbunden sind. Bei einzelnen sind auch recht bedeutende historische Gartenanlagen mehr oder weniger erhalten geblieben.

Erschienen sind bisher die Bände 1/Thurgau, 2/St. Gallen-Appenzell-Fürstentum Liechtenstein, 3/Aargau, 4/Zürich und Schaffhausen, 5/Luzern und Zug, 6/Urschweiz (Uri, Schwyz, Ob- und Nidwalden mit Glarus), 7/Basel-Stadt, Basel-Land und Solothurn, 8/Graubünden 1 (Nordbünden), 9/Graubünden 2 (Südbünden) und Tessin.

Im Geleitwort zum nun vorliegenden Band 10 schreibt Regierungsrat Dr. Robert Bauder: «Der klare, bei aller wissenschaftlichen Korrektheit leichtverständliche Text, aber auch die sorgfältig ausgewählten Illustrationen sind geeignet, die Kenntnisse über unsere Schlösser zu vertiefen und zugleich das Verständnis für die Erhaltung der historischen Anlagen zu fördern.»

Fritz Hauswirth ist ein kundiger und auch unterhaltsamer Führer zu unseren schönsten Zeugen schweizerischer Vergangenheit. Die Abbildungen lassen ihn aber auch als einen guten Fotografen erkennen.

Wie bei anderen Kantonen, die sehr reich an Baudenkmalern sind, musste ebenfalls beim Kanton Bern eine Auswahl getroffen werden. Dass Verfasser, Verlag und ihre Berater eine glückliche Hand haben, bezeugt dieser erste Berner-Band, der schon jetzt den zweiten mit Spannung erwarten lässt. HM

Für die Uebernahme von Teilbereichen eines Grossauftrages sowie für die Projektarbeiten suchen wir per sofort oder auch später

geistig bewegliche, weitgehend selbständig arbeitende

**Garten- und Landschaftsarchitekten**

die Freude am Entwerfen, am Entwickeln, am Durchplanen haben! Jüngere Kollegen werden liebevoll und gründlich in Materie und Planungsmethodik eingeführt. Entsprechend Ihren geistig-fachlichen und voranbringenden Möglichkeiten ist die Dotierung grosszügig bemessen. Entwicklungsmöglichkeiten zum Projektleiter sind geboten.

**DIETHER BRÜTT, freischaffender Landschafts- und Gartenarchitekt BDLA, 7060 Schorndorf b. Stuttgart, Vorstadtstrasse 63/1, Telefon: 07181/61188/68228**